Galapages Avanzamos Jalapages Manzamos Jalapages J



DISTRIBUCIÓN GRATUITA

Septiembre 2013

Edición No. 5

Diagnóstico de las pesquerías

Conozca la situación actual de la actividad pesquera.



7 Simulacro de tsunami



En San Cristóbal se desarrolló esta actividad con la participación de varias instituciones y la comunidad.

🧣 Campaña



"Yo anido y me alimento en Galápagos" a favor de las tortugas marinas.

Qursos



La Armada Nacional atiende a Galápagos.

Nuevo sistema de 2 agua potable para San Cristóbal

El CGREG transfirió USD 2 millones al Municipio para la ejecución de esta obra.

Prepárate ante un tsunami

>10

Mayra Alarcón ganó una beca y estudia en Venezuela.

>16

Talleres de arte para la población.

> 18

Esta es una producción de:







las pesquerías



Fotos: CGREG



Fotos: www.ingimage.com



Foto: www.vistaalmar.es

Un desarrollo que mejore la calidad de vida de los pescadores de Galápagos es viable, en el marco del respeto a la naturaleza y a los procesos ecológicos.

SÍGUENOS EN:

Consejo de Gobierno de Galápagos

COGGalapagos

You Tube CGREG Galápagos

E-mail: comunicación@cgg.gob.ec Fotos: CGREG / www.ingimage.com

Esta es una producción de la Dirección de Comunicación:



Consejo de Gobierno del Régimen Especial de Galápagos

Diseño: Jorge Sotomayor

Periodista: María Fernanda Arauz Edición: Martha Flores Diseño y diagramación: Paulina Dueñas Preprensa e impresión:

ediecuatorial
• PBX.: 246 4469
3.000 ejemplares

tamento de Producción y Desarrollo Humano del Consejo de Gobierno de Galápagos, a través de su director Ing. Jimmy Bolaños, y el grupo de expertos en el área de la biología y tecnología pesquera (máster Juan Carlos Murillo y tecnólogo pesquero Édison Díaz), vienen trabajando en la elaboración de un diagnóstico de las pesquerías que se desarrollan en la Reserva Marina de Galápagos. En este contexto, los primeros resultados abor-

n el marco del Plan de Desarrollo y

Ordenamiento Territorial, el Depar-

en este contexto, los primeros resultados abordan la recuperación poblacional del recurso langosta; el agotamiento y lenta recuperación de la población de pepinos de mar, razón por la cual se ha vedado el recurso en cuatro de las últimas cinco temporadas de pesca; se aborda la problemática de contar con un calendario pesquero que mantiene una crisis de comercialización de la pesca blanca de abril a agosto, y que no brinda alternativas económicas a los pescadores para el caso de las vedas del pepino de mar.

También, se evalúa que el sistema de comanejo pesquero enfrenta ciertas debilidades, que habría que considerar para su fortalecimiento.

Recurso langosta

Se evidencia una mejora en la captura media por pescador en los últimos dos años de pesquería (2011 y 2012, Figura 1); sin embargo, es importante resaltar que casualmente estos pulsos de abundancia se deberían a que dos o tres años anteriores hubo un incremento inusual de la actividad reproductiva producida por las elevadas temperaturas del mar, producidas por los

eventos de 'El Niño 1997-98 y 2009-2010', donde ocurrió todo lo contrario (baja abundancia).

Pepino de mar

Debido a que no se han registrado las mínimas densidades (11 pep. en cien metros cuadrados) para la apertura de su pesquería, la Autoridad de Manejo de la Reserva Marina tomó la decisión de vedar el recurso en cuatro de los últimos cinco años. La problemática radica en que el manejo de las pesquerías debe considerar también la parte social, lo cual debería haber considerado alternativas económicas para que los pescadores que suplan los momentos de crisis, como por ejemplo las vedas.

Desde este diagnóstico consideramos que generar actividades alternativas como: contrato a pescadores para el monitoreo de los recursos pesqueros, apoyo en la inspección de especies protegidas, actividades de conservación y de investigación, podrían aliviar la crisis de los pescadores en épocas de veda de este recurso. Mientras tanto, por sus características biológicas, el pepino de mar necesitará mayores períodos de veda para su recuperación.

Calendario pesquero

Son de cuatro a cinco meses al año donde los pescadores de Galápagos tienen problemas con la comercialización de los productos de la pesca blanca (bacalao, mero, brujo, guajo y atunes). Aunque la pesca de estos recursos está abierta los 12 meses del año; no existe un mercado que logre captar la pesca de las especies de pesca blanca en las Galápagos.

Por consiguiente, el Gobierno deberá atender esta necesidad, dirigiendo sus líneas de acción a: incentivar y promocionar la venta de los productos al sector turístico.

Además, mejorar las condiciones de acceso de los pescadores a la pesca vivencial y colaborar con la promoción de la actividad; contratar a pescadores en actividades de monitoreo, conservación e investigación de la biodiversidad y recursos marino.

Sistema de comanejo pesquero

Con relación a la eficiencia del sistema de comanejo pesquero en Galápagos, se evidenció que se deben fortalecer los siguientes aspectos:

a) Retroalimentación de temas tratados en sistema de comanejo entre dirigentes y asociados de las cooperativas de pesca (fortalecimiento de organizaciones pesqueras).

b) Mecanismos de veeduría y seguimiento de cumplimiento de Plan de Manejo Pesquero.
c) Que el sistema de comanejo promueva alternativas económicas en época de veda del pepino de mar.

d) Que las regulaciones establecidas afirmen la recuperación de las poblaciones de pepino de mar. e) Que las regulaciones establecidas en el sistema de comanejo impidan la sobrepesca del bacalao y especies afines.

f) Que el sistema promueva mejoras sostenibles en la comercialización de los productos pesqueros (precio, nuevos mercados, más demanda, etc.), entre otras.

REPORTAJE DEL MES



ANÁLISIS • El censo económico se lo realizó únicamente en los locales del área urbana.

Dinámica económica de los establecimientos

En los últimos años se incrementó el número de establecimientos en Galápagos. En Santa Cruz se encuentran más de la mitad.

El turismo en Galápagos impuso el crecimiento comercial de toda índole.

as ctividades económicas, usualmente, se realizan en tiendas, oficinas u otro tipo de locales utilizados para estos fines. A estas infraestructuras se las denomina 'Establecimientos Económicos', porque en ellas se administran recursos monetarios y se convierten en valor agregado, es así

que los colegios públicos o privados y las oficinas o edificios gubernamentales también son ejemplos de establecimientos económicos. Aunque las bodegas y los parqueaderos no se construyen específicamente para realizar actividades económicas, se crean por la necesidad de dar soporte a negocios o actividades productivas

y también son denominados establecimientos comerciales.

En este análisis se hace referencia únicamente a los establecimientos ubicados en el área urbana y en los denominados corredores comerciales, porque es donde se concentra la actividad económica.

En el país existen 511.130 estableci-

mientos comerciales (Censo Económico 2010) que generan una amplia variedad de bienes y servicios a los más de 14 millones de habitantes del Ecuador y del mundo, ya que desde algunas de estas infraestructuras se manufacturan artículos de exportación. Guayas, la provincia más poblada, tiene 113.471 establecimien-

tos, que representan el 23% del total a nivel nacional.

En el otro extremo está Galápagos, la provincia con menor número de habitantes, es también la que posee el menor número de establecimientos comerciales, apenas tiene 1.329.

Población vs. comercios

Si se analiza la densidad, es decir, si consideramos el número de establecimientos comerciales que existen por cada 1.000 habitantes, la perspectiva cambia en términos relativos. Galápagos se convierte en la provincia con mayor densidad de establecimientos, ya que por cada 1.000 habitantes se cuenta con 53 comercios, frente a Guayas que tiene 33.

Las provincias que están próximas a Galápagos respecto a densidad son Azuay (51), Tungurahua (49) y Loja (44). Mientras más establecimientos comerciales existen por cada 1.000 habitantes, significa que a cada negocio le corresponde un menor número de usuarios o clientes; en el caso de actividades de comercio, esta situación negativa puede verse mermada si los clientes tienen una mayor capacidad adquisitiva.

En total, en los puertos de Galápagos hay 1.329 establecimientos comerciales, de los cuales, 693 que representan poco más de la mitad (52%) están en Santa Cruz, 461 en San Cristóbal (35%) y los restantes 175 (13%) en Isabela.

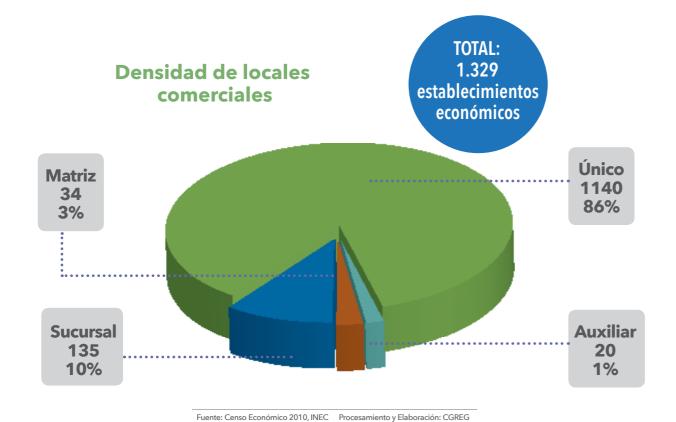
1 1 10 16	5 11 17		- · · · · ·
Jurisdicción	Población	Establecimientos	Densidad*
San Cristóbal	7.475	461	62
Isabela	2.256	175	78
Santa Cruz	15.393	693	45
Galápagos	25.124	1329	53
Guayas	3.645.483	119.792	33
Pichincha	2.576.287	113.471	44
Ecuador	14.483.499	511.130	35

^{*} Número de establecimientos comerciales / Población por 1.000 habitantes Fuente: Censo Económico 2010, INEC Procesamiento y Elaboración: CGREG



Información estadística tomada de: Principales Características Económicas de Galápagos. Resultados del Censo Económico 2010.

Negocios • Galápagos tiene diversidad de negocios para todos los gustos y condición ecómica.





Fotos: CGREG

Tipo, tamaño y edad de los locales comerciales

Existen varias clases de establecimientos económicos que resultan de la estructura y operatividad de los negocios o instituciones. Para fines estadísticos se reconocen los siguientes tipos de locales: matriz, sucursal, auxiliar y único.

Una misma institución puede requerir varios establecimientos para su funcionamiento; tal es el caso del Consejo de Gobierno del Régimen Especial de Galápagos, que actualmente tiene dos sedes en San Cristóbal, una en Santa Cruz y otra en Isabela. Además, en San Cristóbal se dispone de una bodega distanciada físicamente.

Una de las dos sedes de San Cristóbal es la matriz y todas las demás son denominadas sucursales. En total, esta única institución cuenta con cinco establecimientos dentro de la provincia, de los cuales: uno es matriz, tres son sucursales y uno es auxiliar.

Están en una situación similar a la del Consejo de Gobierno de Galápagos. Otras 34 empresas o instituciones que en total ascienden a 34 establecimientos matrices, 135 sucursales, y 20 centros auxiliares.

Los restantes 1.140 sitios son únicos, como las tiendas de barrio, gabinetes o panaderías, entre otros, que no tienen sucursales ni auxiliares.

De acuerdo al número de empleados que tiene un establecimiento económico se determina su tamaño. Se denominan micronegocios aquellos que poseen un solo empleado; pequeños los que tienen de dos a nueve personas laborando; medianos si trabajan de 10 a 49; grandes o muy grandes si disponen de 50 o más personas.

Los locales auxiliares no ejercen una actividad económica independiente del establecimiento matriz, por lo tanto no se les asigna un número de empleados de forma separada. Tal es el caso de las bodegas del Gobierno Municipal de Santa Cruz, que es un centro auxiliar donde los funcionarios que laboran son contados de forma conjunta con todos los empleados municipales santacruceños.

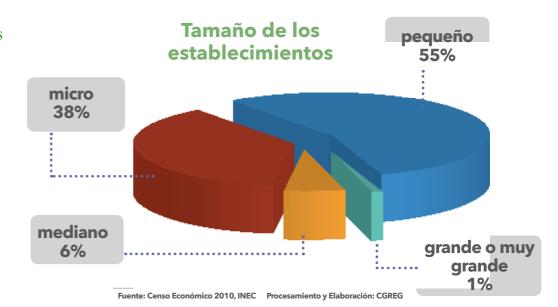
Tamaño de los negocios

En Galápagos, la gran mayoría son pequeños o microestablecimientos. Aproximadamente, el 55% son pequeños y el 38% son microempresas que cuentan con un solo empleado, que generalmente es el propietario del negocio. Apenas, el 6% son medianos y el 1% grandes o muy grandes establecimientos que corresponden a instituciones públicas.

Los negocios para crecer necesitan capital y para esto requieren, en-

tre otros factores, tiempo para generar dicho capital; sin embargo, los establecimientos económicos de Galápagos no suelen sobrevivir por largo tiempo debido al factor económico.

De cada cuatro negocios, uno es reciente porque tiene un año o incluso meses de constituido. Por otro lado, llegan a ser estables empresas o instituciones de 20 años o más, solamente una de cada 14 de ellas.





Algunos negocios perduran por su solidez económica, pero otros cierran en poco tiempo por falta de liquidez.

■ Septiembre del 2013 REPORTAJE DEL MES

Ventas. Algunos negocios venden al por mayor y otros al por menor.



Los pequeños comercios informales proliferan en Galápagos y contribuyen al desarrollo económico.

Foto: CGREG

Sectores económicos de los establecimientos comerciales

✓ son los tres principales sectores de la economía, clasificados así de ciar entre los servicios directamente relacionados al turismo de los otros servicios que están enfocados principalmente a la población local.

Por ser nuestra provincia un destino de locales que se dedican a prestar servicios relacionados al turismo es más elevada respecto a lo que ocurre en el resto del país. En Galápagos de cada 10 establecimientos comerciales, dos o Este sector se conforma de 298 (23%) tres realizan este tipo de actividad, en establecimientos, distribuidos en 137 tanto que en el Ecuador, la incidencia restaurantes y cafeterías, 25 locales de es uno de cada 10.

En el sector del comercio están 530 de los establecimientos de Galápagos,

omercio, servicios y manufactura en nen como ramas de actividad vender al por mayor y menor. Este tipo de negocios presentan mayores ventajas acuerdo con la rama de actividad que para obtener ganancias a corto plazo, se realiza en el establecimiento. En pero generan poco valor agregado Galápagos resulta relevante diferen- porque no realizan transformación de materia prima.

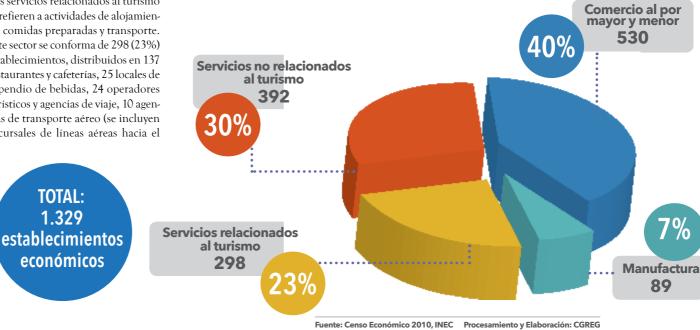
Son parte del sector comercio las 172 tiendas de barrio y despensas, 54 boutiques, 36 puestos de alimentos, 27 farmacias, 19 ferreterías, 17 almaturístico privilegiado, la proporción cenes de venta de electrodomésticos, 16 licorerías, etc.

Los servicios relacionados al turismo se refieren a actividades de alojamiento, comidas preparadas y transporte. expendio de bebidas, 24 operadores turísticos y agencias de viaje, 10 agencias de transporte aéreo (se incluyen que representa el 40% del total y ties sucursales de líneas aéreas hacia el continente e interislas), entre otros.

Otros servicios

El 30% de establecimientos, que asciende a 392 unidades, realiza diferentes servicios no relacionados al turismo. Pertenecen a este sector los 20 centros de atención médica, 19 iglesias, 18 salones de belleza o barbería, 29 locales de esparcimiento y recreación, etc. Únicamente, el 7% de establecimientos se dedica a la manufactura, que es la actividad que realiza una transformación de materia prima a productos elaborados. De ellos, 22 son panaderías, 15 negocios dedicados a la fabricación de productos metálicos para uso estructural, 14 locales para fabricación de prendas de vestir (sastrerías, modistas, costureras), 15 talleres o carpinterías para fabricación de muebles.

En el caso de un ama de casa que recibe costuras en su hogar para obtener ingresos extras o el trabajo de un artesano en su domicilio no son considerados en este análisis porque la unidad de investigación del estudio son los establecimientos comerciales desde donde se desarrolla la economía formal. En estos casos, los dos ejemplos no tienen un lugar físico que pueda ser identificado por observación directa como un local, oficina



Galápagos Territorio para el Buen Vivir

Ingresos por ventas y financiamiento

anterior.

En un año fiscal la suma de las ventas reportadas por todos los establecimientos comerciales ascendieron a poco más de USD 164 millones (año fiscal 2009). Sin embargo, debido a la escasa transformación de materiales a productos elaborados que se realiza dentro de la provincia, la mayor parte de este dinero se utiliza para comprar en el continente insumos, mercadería o incluso servicios, fenómeno que se conoce en economía como fuga de capital hacia economías de otras provincias. **El 27%**

Los establecimientos obtuvieron crédito el año económicos reportan más de USD 4 millones por motivos de impuestos, de los cuales aproximadamente el 90% provino de los servicios no relacionados al turismo (año fiscal 2009). Las industrias manufac-

tureras a pesar de generar un nivel de ventas muy inferior al sector comercio y servicios pagan montos similares en impuestos.

El análisis de deciles permite determinar el nivel de concentración de recursos de la economía de una región o país. Los deciles de ventas, consiste en dividir todos los establecimientos comerciales en 10 grupos ordenados de tal manera, que el primer decil sea el 10% de locales que compartan la característica de tener menores ingresos por ventas y el último decil sea el 10% de locales que tienen los mayores niveles de ventas.

El 10% de los establecimientos comerciales de Galápagos con mayores niveles de ventas concentra alrededor del 80% del total de las ventas que se realizan, esto es, alrededor de USD 131 millones. En tanto que, el 10% de negocios que registran las más bajas ventas, venden entre todos alrededor de USD 450 mil.

> Financiamiento Una fuente de financiamiento y líneas de crédito son reportadas por los dueños y administradores como necesarias para la estabilización y crecimiento de los establecimientos comerciales.

El 27% de los negocios comerciales o instituciones de las islas requirió financiamiento externo el año fiscal previo, frente al 56% de estos, cuyos representantes indicaron que lo necesitarán el año siguiente.

Este desfase entre el financiamiento necesitado y el requerido puede ser canalizado con una activa gestión realizada desde los establecimientos comerciales hacia las cooperativas, bancos y otras instituciones financieras.



Las entidades financieras otorgan préstamos a corto, mediano y largo plazos.

Fotos: CGREG



Características generales de los establecimientos

Características	Pto. Baquerizo Moreno	Puerto Villamil	Puerto Ayora	Galápagos
Tiene RUC	96%	90%	94%	94%
Funciona en local propio	57%	70%	45%	52%
Lleva registros contables	23%	12%	20%	20%
Institución "sin" fines de lucro	7%	7%	6%	7%
Gasto en manejo de desechos	5%	7%	7%	6%
Realizó investigación de mercado	5%	3%	4%	4%
Gasto en investigación y desarrollo	1%	1%	2%	1%
Gasto en capacitación y formación	5%	8%	10%	8%
Uso de internet para procesos	22%	18%	23%	22%
Tiene sitio web	10%	15%	13%	12%
Tiene e-mail	30%	33%	30%	30%
Tiene afiliación a un gremio	18%	49%	27%	27%
Es persona jurídica	12%	15%	12%	13%
Posee calificación artesanal	10%	7%	10%	10%

Menos del 5% de los responsables de los establecimientos económicos realiza estudios de mercado antes de inciar sus



■ Septiembre del 2013

VIDA INSULAR



PREVENCIÓN • Participaron estudiantes, personal de instituciones públicas y comunidad.

Primer simulacro de tsunami en San Cristóbal

La Dirección Provincial de Gestión de Riesgos, el CGREG, la Policía Nacional, la CNT, entre otras entidades, participaron en la actividad.



Fotos: CGREG



on el propósito de evaluar la capacidad de respuesta frente a una situación adversa, la Dirección Provincial de Gestión de Riesgos organizó un simulacro de evacuación por alerta de tsunami en la capital de la provincia. El ejercicio permitió simular la activación del Comité de Operaciones de Emergencia (COE).

Ernesto Vaca, director de Gestión de Riesgos en Galápagos, resumió el guión del simulacro:

- Supuesta alerta de terremoto ocurrido en las costas del Ecuador (8:30 am).
- El INOCAR envió alerta de ola tsunamigénica (8:50).
- El Alcalde activó las mesas técni-



El programa tuvo como fin concienciar a la población sobre los riesgos naturales.

cas del COE.

- La mesa técnica número 5 organizó brigadas de seguridad y alerta a la comunidad.
- Se comenzó con la evacuación en las rutas pedestres y vehiculares
- A las 11:00 finalizó el simulacro. La jornada contó con una activa participación de los estudiantes, personal de las instituciones públicas y muy poca presencia de la comunidad.

Funcionarios públicos que formaron parte del ejercicio brindaron información, transporte y seguridad a los participantes. Se utilizaron zonas seguras: Policía de Migración, oficinas del Consejo de Gobierno de Galápagos y el destacamento de la Policía Nacional.

Marcelo Martinetti, coordinador de la mesa técnica número 3, encargado de la planificación y reconstrucción (infraestructura), mostró su satisfacción ante el personal del Consejo de Gobierno al haber brindado su ayuda a las personas que acudieron a los patios de la institución para el desarrollo de esta importante actividad de seguridad.

El apoyo de la CNT EP

La Corporación Nacional de Telecomunicaciones también participó en el simulacro ante la alerta de tsunami. Envió información detallada del evento a través de mensajes de textos a celulares, llamadas desde el Contact Center e instaló comunicados en las ventanillas de atención al cliente.

Luis Fernando Solórzano, administrador de la Agencia Provincial CNT EP, formó parte del COE provincial y junto a las principales autoridades del cantón informaron a la comunidad.

OBRA PÚBLICA

Arribó maquinaria de la empresa TEX



FOTOS: CGREG

E l Consejo de Gobierno de Galápagos, a través de su gabarra 'El Morro' brindó servicio de transporte de maquinaria de la empresa de obras y servicios TEX, desde el puerto de Guayaquil hacia la isla de San Cristóbal.

Nueve vehículos de carga pesada fueron transportados en la motonave. Con el equipo, la empresa trabajará en el reforzamiento de la carretera Puerto Baquerizo Moreno El Progreso Puerto Chino, con una longitud de 23,4 kilómetros.

El arribo de la maquinaria a San Cristóbal permitirá que la empresa continúe los trabajos en la vía, que beneficiará a la comunidad.



CAPACITACIÓN

Culminó con éxito el curso de ascenso a timonel: 30 beneficiados



Fotos: CGRE

El Consejo de Gobierno de Galápagos, gracias al convenio de cooperación interinstitucional entre la Escuela de la Marina Mercante (ESMENA) y Unión de Cooperativas Pesqueras de Galápagos (UCOOPEGAL), brindó apoyo en la formación de capacitación de la gente de mar con la realización de cursos de formación profesional.

Dentro de este proyecto se realizó la clausura del curso de ascenso de marinero a timonel, del cual 30 personas recibieron los beneficios de la capacitación en San Cristóbal.

El CGREG aportó con USD 8 mil (70%) y los participantes invirtieron USD 114,48 (30%).

El taller duró un mes y se impartieron nueve materias. Para el Consejo de Gobierno es un logro que el 100% de los marineros hayan obtenido su ascenso con lo que podrán acceder a nuevos puestos de trabajo. La siguiente capacitación será de ascenso de Patrón Costanero a Pa-

trón de Altura. Se realizará en Santa Cruz el 15 de septiembre y en San Cristóbal el 15 de octubre del año en curso

Ángel Guayta, marinero con 10 años de experiencia, aduce: "Mi agradecimiento a las autoridades que nos apoyaron porque este curso es fructífero para nosotros, los hombres de mar

Hemos aprendido cosas interesantes como: navegación, atraque y desatraque, orientación con cartas, equipos de navegación y demás".

"Gracias al apoyo del Consejo de Gobierno no tenemos que viajar hacia el continente", destacó el nuevo timonel de la provincia, James Mayorga.





MEDIOAMBIENTE • Cuatro instituciones están al frente del proyecto. Exponen distancias, horarios y velocidad de la navegación.







Una campaña a favor de las tortugas marinas

"Yo anido y me alimento en Galápagos", es el eslogan. La finalidad es concienciar a la población.

n mayo del 2013, cinco tortugas marinas verdes (Chelonia mydas) fueron marcadas con equipos satelitales en Galápago mediante el trabajo conjunto entre la Dirección del Parque Nacional Galápagos, WWF Programa Galápagos y la Fundación Charles Darwin.

Este programa es la continuidad de un provecto de monitoreo de las tortugas marinas evaluado en los últimos 12 años.

Entre los primeros resultados obtenidos fue posible seguir el recorrido de una de las tortugas que emitió una señal, el 21 de junio del 2013, cuando se encontraba por la provincia de Guanacaste, Costa Rica. Pasó muy cerca de la Isla Cocos y siguió hacía el Golfo de Nicoya para luego subir bordeando la costa hacia Guanacaste.

Todos los datos recabados, a partir de dicho marcaje, han servido como base para elaborar una campaña enfocada en la conserva-**Varias** ción de esta especie: "Yo anido y me intituciones alimento en Galápagos".

El equipo conformado por la Direcunieron ción Nacional de Espacios Acuáticos (DIRNEA), a través de las capiesfuerzos. tanías de puerto de la provincia, la Fundación Charles Darwin (FCD), la Dirección del Parque Nacional Galápagos (DPNG) y WWF, anunciaron la campaña con el objetivo de crear consciencia sobre los efectos que tiene la actividad humana sobre esta especie.

HISTORIAS DE CONSERVACIÓN con el apoyo de WWF PROGRAMA GALÁPAGOS <u> 5 TORTUGAS CON TAGS SATELITALES</u>

En mayo 2013, el equipo de investigación de tortugas marinas de la Fundación Charles Darwin (FCD), con el apoyo de WWF, instaló transmisores satelitales en cinci tortugas verdes (*Chelonia mydas*) en el principal sitio de reproducción para la especie en Galápagos; con el fin de comprender sus patrones de movimiento dentro de la Reserva Marina Galápagos (RMG)

"YO ANIDO Y ME ALIMENTO EN GALÁPAGOS En equipo entre la Dirección Nacional de Espacios

En equipo entre la Direccion Nacional de Espacios Acuáticos (DIRNEA) a través de las capitanías de puerto de la Provincia, la Fundación Charles Darwin (FCD), la Dirección del Parque Nacional Galápagos (DPNG) y WYF, el día 28 de agosto del 2013, se lanzará a la comunidad la campaña

cia sobre los efectos que tiene la actividad humana sobre

0 MILLAS

I TORTUGA VIAJÓ AL NORTE PASANDO POR COSTA RICA Entre los primeros resultados es posible seguir la marca de una de las tortugas, la cual emitió señal por última vez el 21 de junio del

2013 cuando la tortuga estaba por la provincia de Guanacaste, Costa Rica. Esta, pasó muy cerca de la Isla Cocos y siguió hacía e Golfo de Nicoya para luego subir bordeando la costa hacia Guan

> 10:00 16:00

Quinta Playa, Bahía Barahona y Bachas son sitios claves de reproducción, donde se reúne una importante cantidad de tortugas para anidar. Al pasar por estos sitios, entre las 8:00 y 10:00 y las 14:00 a pues, a estas horas, hay más probabilidad de encor trarlas nadando, apareándose o descansando en la

niento de tortugas en zonas de anidación

WWF









Foto: WWF

A través de ella se busca difundir a la comunidad los siguientes puntos:

Distancia de navegación: al acercarse a las zonas costeras se debe respetar una distancia mínima de tres a cuatro millas. Esto, acorde a estudios que detallan las zonas de movimiento de tortugas durante

Horarios y velocidad de navegación: Quinta Playa, Bahía Barahona y Bachas, son lugares clave de reproducción, donde se reúne una importante cantidad de tortugas

para anidar. Al pasar por estos sitios, entre las 8:00 y las 10:00 y las 14:00 a 16:00, se debe navegar con precaución. A esas horas hay más probabilidad de encontrar tortugas nadando, apareándose o descansando en la superficie.

REUNIÓN

En marcha proyectos de riego para las islas

l Consejo de Gobierno del Régimen Espe-E i Consejo de Obbierno de Iniciar cial de Galápagos, con el objetivo de iniciar la gestión para la elaboración del Plan Regional de Gestión de Recursos Hídricos, tuvo acerca-



mientos con la Secretaría Nacional del Agua (SENAGUA) y el Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca (MAGAP).

Se sostuvo una reunión de carácter técnico entre la Dirección de Producción y Desarrollo Humano y funcionarios de la Subsecretaría de Riegos y Drenajes del MAGAP, con la finalidad de identificar proyectos de riego prioritarios para el sector productivo de Galápagos.

Entre los acuerdos, se trabajará temas diversos como: el fortalecimiento de las organizaciones del sector agroproductivo, con la finalidad de lograr eficiencia en la administración del recurso hídrico. También se organizará un taller interinstitucional para la socialización de la me-Foto: CGREG todología para la elaboración del Plan.

Fuente: CGREG

MINTUR

Capacitación sobre técnicas para salvar vidas

Žcnicas de socorro para víctimas que requie-I ren de auxilio inmediato en las playas de Santa Cruz, es la temática que fue impartida por el Ministerio de Turismo. La capacitación estuvo dirigida a miembros del Club de Surf, beneficiarios de operaciones de kayak y guardaparques. Dentro de la metodología utilizada durante el curso se realizó prácticas en las playas, en especial en Tortuga Bay. En el lugar se perfeccionaron las habilidades para socorrer de forma inmediata a las víctimas de un accidente (ataque de tiburón, ahogamiento, caídas, etc.), y trasladarlas a un sitio poblado.

Este curso es parte del programa de capacitación que es impulsado por el Mintur, a través de la Dirección Técnica Provincial Galápagos y tiene como objetivo que los destinos turísticos se con-



Foto: MINTUR

viertan en lugares de visita con altos estándares de calidad y seguridad, de acuerdo con los principios fundamentales del ecoturismo.

Fuente: MINTUR



■ Septiembre del 2013 VIDA INSULAR

PROYECTOS • Concluyeron los cursos de Sistema Comando de Incidentes (SCI) y de Evaluación de Daños y Análisis de Necesidades (EDAN).



La Armada Nacional atiende a Galápagos

La entidad ofrece atención en salud y capacitación a los pobladores y funcionarios del archipiélago. Ha realizado 93 evacuaciones aéreas desde agosto del 2012.

Capacitaciones y Gira Académica

1 23 de agosto pasado se realizó la ceremonia de clausura de los cursos: Sistema Comando de Incidentes (SCI) y de Evaluación de Daños y Análisis de Necesidades (EDAN).

Las capacitaciones fueron organizadas por la Dirección Regional de los Espacios Acuáticos y Guardacostas Insular (DIRGIN), y la Unidad de Gestión de Riesgo del CO2 Marítimo. En el evento se incorporaron 24 participantes de varias de las instituciones encargadas de responder ante una emergencia causada por eventos adversos de origen natural o antrópico.

Dentro de las instituciones participantes se encuentran la DIRGIN, Base Naval de San Cristóbal, Ministerio de Salud Pública, Consejo de Gobierno de Galápagos, Secretaría de Gestión de Riesgo (SNGR), Gobier-

no Autónomo Descentralizado de San Cristóbal, Cuerpo de Bomberos, Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, Lancha Guardacostas Isabela, Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES), Hospital Oscar Jandl y Ministerio de Educación. En otro tema, alumnos de tres academias de guerra (Ejército, Marina y

Aviación), arribaron a la Dirección Regional Insular, para llevar a cabo la Gira Académica Conjunta "Galápagos-2013". Se conoció las diferentes actividades militares que realiza la Armada del Ecuador en la Región Insular.

Como parte del cronograma de actividades se visitó a Jorge Torres, gobernador de la provincia de Galápagos y a Pedro Zapata, alcalde del Gobierno Municipal de San Cristóbal, con la finalidad de brindar el saludo protocolar y realizar la entrega de placas.

Los alumnos se embarcaron a bordo del Buque Escuela Guayas, para cumplir con la travesía hacia Puerto Ayora y Puerto Seymour, en donde realizaron la visita al Centro de Convenciones Charles Darwin, Estación de Investigación Marina de Galápagos (EIMAGA) y a la Capi-

Evacuación aérea

tanía de Seymour.

Se efectuaron 93 evacuaciones aeromédicas de emergencia interislas.

Jorge Lara León, de 56 años, quien presentaba un diagnóstico de insuficiencia respiratoria aguda, fue evacuado desde Santa Cruz a San Cristóbal por el Helicóptero Naval y desde San

Cristóbal hasta Guayaquil en el Avión Naval.



Las Fuerzas del Orden demostraron su gallardía en el desfile.

Al paciente lo acompañó el doctor Byron Silva, médico del sub-centro de la localidad. Con esta son 93 evacuaciones aeromédicas de emergencia interislas que el Helicóptero Naval ha desarrollado desde el 19 de agosto del 2012, cuando empezó a operar en Galápagos, mediante convenio de Cooperación Interinstitucional entre el Ministerio de Defensa Nacional y el Ministerio de Salud Publica.

Atención Gratuita para San Cristóbal El Sub-Centro médico de la Base Aeronaval de San Cristóbal brindó atención médica

gratuita por parte de los médicos de esta Dirección Regional y una delegación de oficiales médicos de las Fuerzas Armadas de la República China. Los beneficiados fueron pacientes militares, familiares y población de

Los procedimientos desarrollados durante la permanencia de los doctores extranjeros fueron: acupuntura, acutomo, agujas de plata y quiropraxia. Se atendió a 120 pacientes que sufrían de lesiones de columna vertebral. dolencias crónicas de los hombros, rodillas y

COMERCIALIZACIÓN

Se realizó charla sobre la venta de langosta



El Consejo de Gobierno de Galápagos dictó en San Cristóbal una charla sobre comercialización de langosta roja (Panulirus Penicillatus) y langosta verde (Panuliris Gra-

A la reunión asistieron dirigentes de las asociaciones de pescadores de la isla, los cuales mostraron gran interés en este tema.

Juan Carlos Murillo, técnico pesquero de la dirección de producción y desarrollo humano, expuso un estudio que refleja las diferencias del costo de la venta de langosta en cola o entera, dependiendo de su tamaño y sexo. La charla fue participativa, donde técnicos y dirigentes brindaron sus aportes en función de las realidades de la comercialización en Galápagos. Estos aportes serán considerados para su análisis e inclusión final en el Plan de Desarrollo Sustentable de la provincia.

Además, se coordinó las fechas para futuras

reuniones con dirigentes de las asociaciones de pescadores a nivel provincial. El objetivo será la planificación y potenciación del sector pesquero y la socialización de los análisis realizados por los técnicos del CGREG.

La Dirección de Producción y Desarrollo Humano, concluyó la reunión al enfatizar que la visión del Gobierno central es el cambio de la matriz productiva, el uso sostenible de los recursos y el Buen Vivir.

Galápagos Territorio para el Buen Vivir

Ante un tsunami...; PREPÁRATE!





10 100 Time.

	PARA DEDES I	EINFANTES	ADULTO MAYOR	DMERSOS
	Late to the terms	A Chicago	C) Discussion	A Thomas de So
72	i beta	A DISTRICT	(CO) Topolicania	A Intelligen
	P. mp. Bis.	USO FEMENINO	Andreas de la constante de la	Direct Landon at Dissolution
	Publisher dass prindels	Tradita lingthin to		THE PERSON NAMED IN
170	Jungan Di publishina			ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE









Qué hacer cuando ocume un buncan

- Este manustras curca al mar y matera estáns de la pluya, alfipate de la cente y disignán de immiliate a los manus albu, ain separat la albuta da trans
- EVENTAL HACH TOWNS SERVING Calabana con la manusción de salaban mayora, passo-بمنفر والمتفعودية مدرمه
- Per single comunic regress a leasure de ceste. Helle sale comule les autoritates del COE le indiques,



Recomendaciones

- identifics las rutas de evacuación más cercanas a turvivienda.
- Practica con tu familia y vecinos para saber cômo actuar en caso de un tsunami, participa. en almulacios permanentemente.
- Solicita información actualizada en la DPGR-Galäpagos,



■ Septiembre del 2013



11

OBRAS • La línea de conducción proveerá de agua a las plantas ubicadas en El Progreso y en Las Palmeras.



Por fin San Cristóbal cuenta con agua potable después de largos años de espera.

Nuevo sistema de agua potable para la isla San Cristóbal

El CGREG transfirió USD 2 millones al Municipio. El Consorcio Eseico Cuenca concluyó los trabajos en 16 meses.

l Consejo de Gobierno de Régimen Especial de Galápagos y el Gobierno Autónomo Descentralizado Municipal del cantón San Cristóbal, firmaron en el 2011, un convenio de cooperación interinstitucional para ejecutar el proyecto 'Nuevo Sistema de Agua Potable para el cantón San

El CGREG entregó al Municipio USD 2'000.000 para ejecutar la primera fase. El total del proyecto sobrepasa los USD 5'00'0.000, de los cuales el GAD aporta con el 50%. Los trabajos estuvieron a cargo del Consorcio Eseico Cuenca.

El CGREG a más de financiar el 50% del proyecto, vigiló y fiscalizó la ejecución del proyecto. Y el Municipio de San Cristóbal entregó los informes técnicos, de contabilidad y financieros respecto a la utilización de los fondos.

Vilma Calvopiña, secretaria técnica, en representación del Consejo





de Gobierno, recibió el reconocimiento que otorgó el alcalde de San Cristóbal por el apoyo económico a la ejecución del proyecto, "Por eso hoy, presentamos un hecho histórico para San Cristóbal, el cual gracias al apoyo del Gobierno Nacional del Ecuador en el 2011, firmamos un convenio de cooperación interinstitucional para ejecutar el proyecto denominado Nuevo Sistema de Agua Potable para el cantón San Cristóbal. El CGREG transfirió al Municipio USD 2'000.000 para ejecutar la primera fase de este proyecto". Culminó sus intervención reiterando el compromiso de la institución

Trabajos ejecutados

para con la provincia.

El Ing. Carlos Chimbo, director de Obra Pública, indicó que entre las obras realizadas por el Consorcio se



tre otros trabajos. En cerro Gato se

realizaron mejoras en la toma y se

instaló la línea de conducción v en

Los Americanos se arregló la toma

en temas de captación del recurso

hídrico.

También se enterró a 60 cm de profundidad las líneas de conducción o tuberías provenientes de la captación y del sistema de tratamiento. Las obras se hicieron, en su mayoría, manualmentel. Sin embargo, se utilizó maquinaria para instalar en la ciudad líneas de distribución y para los asentamientos de tierra en las unidades de tratamiento. La línea de conducción proveerá de agua a dos plantas. La primera se ubica en



El Progreso (800 m3 de reserva) y la segunda en Las Palmeras (1200 m3 de reserva). Cada una produce 15 litros por segundo, lo que representa la cantidad necesaria para abastecer las necesidades de la población de San Cristóbal. (7.475 habitantes).





■ Septiembre del 2013 OPINIÓN

OPINIÓN



13

'El viejo muelle'



asi un mito es nuestro querido y recordado muelle, construido de matazarno, madera endémica de Galápagos, que al contacto con el agua salada se volvió roca y la garita que nos protegía del sol. Fue construido por don Manuel Julián Cobos, allá por la década de 1880. Se aprecia encima de su estructura, la tubería de hierro galvanizado, instalada por los norteamericanos en 1942.

En la punta del muelle que alcanzaba un calado de 4 metros se acoderaban los tanques flotantes (bachas), en los que se transportaban, aproximadamente unos 100 metros cúbicos de agua dulce en cada tanque eran como unos 5 o 6 tanques, con un remolcador los transportaban hacia la isla Baltra, aquí en San Cristóbal se generaba

la mayor fuente de abastecimiento de agua dulce para las tropas norteamericanas, en la base aérea de Baltra. La plataforma que se encuentra al final del muelle, era de hierro y fue construida por, la Cía. Predial de don Lorenzo Taus Febres Cordero, en la década de 1950. El hierro colapsó primero, el agua

de mar hizo su trabajo y finalmente sucumbió.

Este muelle fue parte de nuestra historia, nuestros abuelos, nuestros padres y nosotros; además de los visitantes que arribaban a nuestro puerto, la carga que llegaba de Guayaquil, la pesca, indiscutiblemente era nuestra fortaleza, cuando no llegaban los barcos 'El muelle' se transformaba en nuestro centro de diversión; ahí aprendimos a nadar, los torneos de natación de los muchachos eran desde la punta del muelle hasta la playa de barrio frío, las competencias de los mayores desde la predial hasta las escalinatas del muelle.

Ya entrada la tarde nuestro muelle se transformaba en un centro de reunión de varias familias, para conversar, para pescar, entre aquellos gastados maderos, que resistían el constante embate de las olas de tantos aguajes de puerto

Baquerizo, aprendimos las primeras técnicas de pesca, a veces nos iluminaba la Luna, pero nunca nos faltó una linterna de mano a pilas para ayudarnos en la obscuridad de la noche; pequeños bacalaos, cabrillas, zapatillas, mojarras, langostinos, esto era el complemento de nuestra dieta alimenticia, eran otros tiempos, pero son parte de nuestra historia.

En época de invierno, abundaban las sardinas y con carnada viva capturábamos palometas. Cuántas historias y recuerdos quedaron grabadas en los duros maderos del viejo muelle. Era el centro estratégico y funcional de nuestro puerto. El viejo guerrero, como yo le digo a aquel pequeño gigante, que soportó y salió triunfante de cientos de aguajes, se le rompían algunas tablas,

> pero todos en minga lo reparábamos, resistió al tiempo cual fantasma del pasado, pero el progreso pudo más y fue desarmado, cuántos tendrán en sus casas un pedazo de aquel muelle, "Yo les sugiero que lo conserven pues es parte de nuestra historia".

Es como la historia de nuestros ancestros, que tuvieron la osadía de enfrentar a esta maravillosa, pero dura tierra 'Galápagos'. Poco a poco se fueron apagando, pero sus recuerdos, permanecerán por siempre en nuestra mente y en lo más profundo de nuestros corazones.

En 1927, los primeros pobladores en afincarse en puerto Baquerizo fue la familia García, el muelle ya tenía más de 40 años, siempre estuvo operativo. Allí se efectuaban las operaciones de desembarque de abastecimientos y el embarque de los productos de la hacienda del Progreso, azúcar del ingenio y café orgánico de Galápagos.

Ricardo Federico Flores García San Cristóbal

El ajedrez: beneficios de este deporte

William Patricio Lituma Herrera Maestro nacional de Aiedrez Entrenador: Escuela de Ajedrez Galápagos

¶ l ajedrez se juega con la mente... ¡no con las ✓ manos!", dijo lyan Kan, maestro internacional.

Unas de las preguntas más comunes que me suelen hacer los padres de familia que visitan la Escuela de Ajedrez Galápagos son: ¿A qué edad puede aprender ajedrez mi hijo?, ¿qué beneficios trae la práctica del ajedrez?, ¿mi hijo podrá aprender?,

Hay niños y niñas que han aprendido a jugar ajedrez desde los tres años, aunque la edad ideal parece ser los cuatro años. Las clases deben ser de forma individual y como un juego puede durar 10 a 15 minutos. Las clases deben ser constantes y progresivas y en cuanto al tiempo de duración siempre enseñarle con mucha práctica de partidas y la duración dependerá del estudiante, su predisposición y el grado de alegría, entusiasmo o cansancio que demuestre.

En cuanto a los beneficios de la práctica del ajedrez hay estudios realizados en muchas universidades del mundo donde se demuestra que sus practicantes meioran su capacidad para resolver problemas, aumentan sus habilidades lectoras, de lenguaje, matemática y memoría.

Desarrollan un pensamiento creativo y original, aprenden a tomar decisiones más precisas y rápidas bajo presión, mejoran sus notas en los exámenes, aprenden a elegir entre varias opciones, se concentran mejor, etc., independientemente de su sexo y de su nivel socioeconómico. Solo con este punto quedan claras las propiedades casi milagrosas del



No obstante, aún hay muchos beneficios; en un estudio que llevó a cabo el doctor Robert Freidland y fue publicado en The New England Iournal of Medicine, donde aseguraba que las personas mayores de 75 años que habían practicado actividades como el ajedrez estaban mucho mejor preparados para luchar contra el alzhéimer, la demencia senil y otras enfermedades mentales. Por el contrario, aquellos y aquellas que rara vez se entretenían con juegos de tablero eran mucho más propensos/ as y tenían cerebros que envejecían más rápido.

En el país, el MIES firmó convenios con algunas federaciones deportivas e instituciones para desarrollar un trabajo en beneficio de los adultos mayores como: ejercitar ambos hemisferios cerebrales, potenciar la memoria, mejorar la creatividad, ayudar a resolver problemas, incrementar la capacidad lectora, desarrollar la capacidad de análisis y de

Podemos decir que el ajedrez es una herramienta pedagógica que desarrolla la inteligencia y ayuda a formar la disciplina y el carácter; cualquier niño, joven y adulto pueden beneficiarse de sus bondades.

Como padre no puede privar a su niño o niña de este maravilloso juego.

Identidades

Oconforman todos los rasgos característicos que nos permiten reconocernos, mostrar todo lo que nos unifica como comunidad y nos hace diferentes a otros pueblos, debemos reconocer que la identidad cultural del conglomerado humano que vive en Galápagos es un hecho dinámico que se va transformando y construyendo con la movilidad propia de un lugar geográficamente tan subde islas. Y es que venimos de todas partes de este Ecuador multiétnico v pluricultural: indígenas, afros, mestizos; el citadino y el hombre de campo, el que vino buscando la paz de este santuario natural y el aventurero atraído por el dinero y la ambición. Pero todos, trajeron consigo su propia cultura, su forma de vida, su forma de hablar, su gastronomía, sus creencias y supersticiones,

🗨 i la identidad de un pueblo la 🛮 géneros como lo son este conjunto 💍 sus valores y aficiones, sus fiestas y 🖯 de las Galápagos, somos parte de tradiciones. Y entonces, ¿qué nos distingue, qué rasgos nos hacen diferentes? creemos que poco a poco se van generando particularidades que se consolidan en la conciencia social de quienes aquí vivimos: un cuidado especial por la naturaleza y nuestro compromiso por la conservación. Vivir en unas islas, a 1.000 kilómetros del continente, genera particularidades. No somos dueños

estas islas. Afortunadamente y poco a poco se va encontrando el equilibrio entre aquella posición absurda del hombre occidental, dueño de la naturaleza, ser superior que puede manejar los recursos naturales a su antojo y que está llevando a la debacle a los países "desarrollados" y, esa otra posición, no menos absurda, del conservacionista radical, que cree que nada debe tocarse, que la

Por: Gandy Guerrero

naturaleza es ajena al ser humano Aprendimos que la naturaleza se expresa por medio del ser humano: es la palabra del poeta, la música del trovador, los colores y las formas del artista plástico, la forma más elevada de expresión de la naturaleza. Este Galápagos: naturaleza y ser humano, aliados juntos en esta lucha por la felicidad, se expresa también por medio de las obras de los artistas de esta tierra.



GALÁPAGOS Y EL BUEN VIVIR



MINISTERIO DE INCLUSIÓN ECONÓMICA Y SOCIAL

Proyectos sociales en beneficio de las islas

Jornadas de control social

a delegación de la Secretaría Nacional de Gestión de la Política (SNGP) y el Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES) realizaron en Galápagos la 'Jornada de Control Social'.

Alrededor de 50 personas entre adultos mayores y personas con discapacidad, participaron de esta iniciativa. El objetivo fue vincular a los grupos poblacionales de atención prioritaria. "A través de

la articulación del trabajo que realizamos con diferentes instituciones, brindamos atención integral para que puedan gozar a plenitud sus derechos", afirmó Esther Bazán, directora distrital del MIES, en Galápagos.

Durante la cita se eligió a cuatro delegados para que representen a los adultos mayores y personas con discapacidad, en el 'II Encuentro Nacional de Control Social', que realizará la SNGP en los próximos meses.



Atención odontológica



Fotos: MIES

erca de 60 pequeños que asisten al Centro Infantil del Buen Vivir 'Chiquitines', en San Cristóbal, recibieron la visita del doctor Pedro Enríquez, odontopediatra del Hospital Oscar Jandl.

Según el médico, la importancia de la higiene bucal desde los primeros meses de vida es fundamental, pues unos dientes y encías bien cuidados ayudan a los niños a mantener una buena salud. "El objetivo de estos monitoreos es acondicionar el tratamiento odontológico y detectar pacientes que necesiten ser trasladados al hospital".

Los pequeños del CIBV, mediante el ejemplo de un correcto cepillado y limpieza bucal, aprendieron sobre la importancia de cepillarse después de las comidas. "La atención odontológica se ofrece gracias a un convenio interinstitucional con el Ministerio de Salud Pública, donde se establece la atención permanente para el CIBV", explicó Esther Bazán, directora distrital del MIES.

Talleres de **Asertividad** odontológica

a Unidad de Atención Familiar (UAF) de Santa Cruz realiza el taller 'Fortaleciendo mi Asertividad en la Unidad Educativa San Francisco de Asís', dirigido a jóvenes de octavo, noveno y décimo de básica y de los tres años de bachillerato común unificado. El objetivo es "consolidar los valores a través de una exploración interactiva coadyuvante del fortalecimiento de la autoestima con énfasis de la asertividad. Se beneficiará a 311 estudiantes", indicó Adelita Cruz, responsable de la oficina distrital, en Santa Cruz.

Inició la actividad con 76 alumnos de noveno de básica y con estudiantes del décimo año y de los tres años de bachillerato común unificado. Los talleres, que se dictarán hasta diciembre, se fortalecerán con charlas dirigidas a los padres de familia y profesores.

MINISTERIO DE TURISMO

Los guías naturalistas actualizan conocimientos



Fotos: MINTUR

on el objetivo de fortalecer la cadena de servicios de operaciones las turísticas en el archipiélago, los técnicos del Ministerio de Turismo informan sobre: los indicadores de oferta, demanda, aspectos sociales, ambientales y consejos de buenas prácticas ecoturísticas, a los guías naturalistas que reciben un curso de actualización organizado por el Parque Nacional Galápagos cada dos años. El objetivo es que 533 guías activos participen de la actividad y conozcan el programa Buenas Prácticas que busca promover el cambio en la oferta turística de Galápagos e integrar los productos y servicios de acuerdo con los principios del ecoturismo; y del Observatorio de Turismo que es el responsable de analizar los datos producidos por la dinámica del sector en el archipiélago, los cuales son traducidos a informes estadísticos accesibles para la pobla-

Además, durante las 12 semanas que durará el cronograma, se socializarán consejos sobre las buenas prácticas para que sean compartidos con los visitantes. Y se les dará a conocer sobre la reestructura del Observatorio de Turismo.

Se realizarán siete cursos, hasta el 24 de octubre, en Santa Cruz, tres en San Cristóbal y dos en Isabela. Los participantes conocerán sobre la gestión que realizan las instituciones que están relacionadas con el turismo y el manejo ambiental en la provincia insular.

Apoyo para los estudiantes de turismo

os alumnos universitarios de las carreras de turismo que rea-✓lizan giras a las Islas Galápagos, con el objetivo de obtener nuevos conocimientos que les permita gestionar y desarrollar de mejor manera el turismo, reciben apoyo.

Las actividades son reforzadas por técnicos del Ministerio de Turismo, quienes socializan los principales programas y proyectos sobre la dinámica del turismo.

Uno de estos grupos de estudiantes que han arribado al archipiélago es de la Escuela Politécnica del Ejército de Latacunga, quienes visitaron las



instalaciones del Ministerio y recibieron información sobre los indicadores y resultados que genera el primer Observatorio de Turismo del país.



 GALÁPAGOS Y EL BUEN VIVIR ■ Septiembre del 2013



15

AGENCIA DE REGULACIÓN Y CONTROL DE LA BIOSEGURIDAD Y CUARENTENA

Nuevas tarifas para servicios de la ABG



a Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos (ABG), informa a la comunidad que el tarifario de prestación de servicios técnicos y administrativos ha sido aprobado y se encuentra en aplicación.

Este tarifario está disponible y puede solicitarlo en todos los puntos de control en la provincia, así como en Quito y Guayaquil.

Cualquier duda o información adicional pueden acercarse a las oficinas centrales de la agencia, ubicadas en la isla Santa Cruz.

Cuide su mascota y cumpla con las normas

el manejo de las mascotas bajo de los lugares públicos, esterilizarlos v registrarlos es responsabiel lema 'Soy un dueño responsable'. Este programa surgió en la Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos, con el fin de que la población contribuya con el desarrollo

ordenado de las islas.

ea parte de la campaña sobre

lidad de todos los propietarios. La entidad realiza el monitoreo y la captura de perros callejeros. Los animales detenidos serán trasladados a la perrera y su propietario deberá cancelar una multa para retirarlo.

perro con collar, recoger las heces



Foto: ABG / www.ingimage.com

REGISTRO CIVIL

Cedulación para 89 personas en Isabela

a Dirección Provincial del Registro Civil, Identificación y Cedulación de Ga-✓lápagos, mediante una brigada móvil, ceduló a 89 personas en el cantón Isabela.

El proceso se realizó del 7 al 21 de agosto del 2013, donde se verificó los datos de cada persona y del 28 al 29 de agosto un equipo móvil realizó la cedulación de los usuarios.

La entidad también indica que es un derecho que los niños y niñas dispongan de una identidad oficial, que se debe realizar mediante una inscripción de nacimiento.

Para efectuar este trámite se deben presentar los siguientes documentos:

Informe de nacido vivo (INEC) original y copia sin enmendaduras, con sello y firma del médico que atendió el parto y de la casa de salud donde nació.

- Cédulas actualizadas de los padres (original y copia).
- Presencia de uno de los padres en el caso de estar casados o de los dos progenitores de no ser el caso.



Foto: Registro Civi

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Docentes: socialización de jubilación anticipada

1 Ministerio de Educación llevó a cabo la socialización del proceso de jubilación voluntaria a docentes de Galápagos, cuyo incentivo se financiaría con bonos del Estado.

El evento se desarrolló en Puerto Baquerizo Moreno, en el Laboratorio de Informática de la Escuela de Educación Básica Fiscomisonal Gratuita Pedro Pablo Andrade.

Marco Herrera, funcionario del Ministerio, fue el encargado de esta tarea e informó a los presentes sobre el plan de jubilación, que consiste en pagar porcentajes en bonos y en efectivo, de acuerdo al año en que soliciten su jubilación voluntaria y está dirigido a docentes que no cumplen con los requisitos para acogerse al retiro obligatorio (70 años de edad). Los que opten por aplicar al plan, en el 2013 recibirán el 100% del pago en bonos; en el 2014, el 90% del pago en bonos y el 10% en efectivo; en el 2015, el 80% en bonos y el 20% en efectivo; y en el 2016, el



Foto: Ministerio de Educación

70% en bonos y el 30% en efectivo. Un Bono del Estado es un título de valor representativo de la Deuda Pública con determinadas condiciones financieras: plazo, tasa de interés, amortización, período de gracia y vencimiento. Se negocia únicamente a través de las casas de valores y no es negociable con instituciones públicas.

En la provincia se encuentran inscritos para la jubilación voluntaria 16 docentes; jubilación obligatoria, dos; por enfermedad catastrófica, cinco; y jubilación obligatoria bajo el código de trabajo, tres.

16

ENTREVISTA • La estudiante ganó una beca, con ayuda del CGREG, para cursar sus estudios universitarios en Venezuela.

Hay que servir al pueblo con nuestros conocimientos

Mayra Alarcón estudió Biología Marina y trabaja en la empresa INFOPEZ. Vive en la República Bolivariana de Venezueña desde hace seis años. Retornará a Galápagos al obtener la autenticidad de su título.







ayra Jennifer Alarcón Roblez cursó su educación primaria en la Escuela Alejandro Alvear y la secundaria en el Colegio Ignacio Hernández. Debido a situaciones familiares tuvo que trasladarse a Riobamba donde culminó sus estudios secundarios de Químico Biólogo.

Durante ese período entrenaba judo y en varias ocasiones viajó con la Federación Deportiva de Chimborazo a competencias nacionales, siendo ganadora de una medalla de plata Además, fue dirigente estudiantil del Colegio Bicentenario Pedro Vicente Maldonado.

En Riobamba también se inscribió en la Universidad Nacional de Chimborazo para cursar dos años de Química Pura. Alternó sus estudios con un trabajo a medio tiempo. Vive en Venezuela desde hace seis años. Arribó a ese país gracias a una beca de estudios obtenida con ayuda del Consejo del Régimen Especial de Galápagos (CGREG).

¿Qué proceso siguió para obtener la beca?

Mi mamá escuchó la noticia en la radio, me llamó y me contó de que el CGREG otorgaba becas para estudios en el extranjero. Reuní los documentos necesarios y en tres días viajé, ansiosa, a Galápagos.

¿Cómo fue su experiencia al llegar a Venezuela?

Al principio fue un poco duro. Me encontré con un país distinto, con otra cultura Cuando recién llegué viví en una casa tipo residencia y compartí con dos galapagueños provenientes de Isabela. Debido a la distancia entre la residencia y la universidad tuve que mudarme.

¿Se considera una buena estudiante?

Para ser sincera nunca fui buena ni mala. Me mantuve con un promedio entre siete y nueve. Agradezco a mis padres lo que soy. Con una economía difícil me dieron estudios primarios y secundarios, lo que

siempre me animó a ser mejor y salir adelante.

¿Qué beneficios recibe con la beca?

En el contrato que firmé con Fundayacucho (entidad venezolana que ofrece becas o créditos educativos) decía que cubría alimentación. residencia, salud y educación. Además, exigía al egresado regresar a su país de origen al término de los estudios.

Pero al arribar al país nos otorgaron una mensualidad que no cubría todos los gastos. Entonces, nos reunimos un grupo de ecuatorianos con el Ministro de Educación y la presidenta de Fundayacucho y solicitamos el aumento de la mesada. Lo logramos con éxito.

¿Cómo escogió la universidad?

En Venezuela, el sistema educativo es distinto. De acuerdo a la carrera que desees te asignan la universidad,

o en qué estado o cuidad vas a estudiar. Yo me incliné por la Biología Marina. Esta carrera solo se dicta en el Estado de Nueva Esparta, en la Universidad de Oriente, Núcleo Nueva Esparta. Allá fui.

¿Por qué estudiar Biología Marina y especializarse en pesca?

Es una carrera donde se puede desarrollar cualidades científicas y técnicas. Mi inclinación hacia la pesca se debe a que en las islas hay una situación geográfica ventajosa en lo referente a la disponibilidad y aprovechamiento de los recursos. Deseo que estos perduren en el tiempo.

¿Cómo era tu vida diaria?

En la universidad había comedor donde ofrecían almuerzos y cenas para los estudiantes. Además, contaba con transporte en autobuses por diferentes rutas que me servían para llegar a la residencia. Me encargaba del orden y la limpieza de mi residencia. Soy una persona organizada

becas que y cumplida gracias a Dios y a la eduotorga el cación que recibí en mi hogar. **CGREG** son Luego de clases compartía con positivas amigos/as, iba al cine, a la playa, escalaba, acampaba...

Si el contrato exigía retornar a Ecuador, ¿por qué sigue en Venezuela?

Espero la legalización de mi título, que se encuentra en el Ministerio de Educación Superior y se demora entre 3 y 6 meses este proceso. Una vez que Fundayucucho me entregue todos los documentos regresaré a mi tierra natal.

¿En qué trabaja en Venezuela?

Mientras estudiaba, trabajaba como preparadora docente en Dinámica Poblacional y Calidad del Agua en la Universidad. Cuando realizaba mi tesis me dediqué a la docencia en un colegio privado dictando la materia de Biología y Ciencias de la Salud. Actualmente, laboro como supervisora en el área de laboratorio en una empresa llamada INFOPEZ.

¿Qué garantía tiene de encontrar empleo al retornar a San Cristóbal? No tengo aún ninguna, pero pienso que la preparación es fundamental y te abre muchas puertas.

¿Qué aprendió al estar lejos de casa? A ser más madura, a valorar a la familia, a ponerme límites..

¿Cuáles son sus próximos objetivos? Si Dios lo permite en enero del 2013 empiezo a estudiar un diplomado en Venezuela. Después estudiaré una maestría en dinámica poblacional con enfoque en las pesquerías.

¿Cuál será su aporte para Galápa-

Será para la juventud galapaqueña. Les aconsejo romper paradigmas y ser un referente para amigos y familiares. Mi lema favorito: "juventud, no se olviden que del pueblo venimos y al pueblo vamos a servir aplicando nuestros conocimientos para el bienestar de nuestra región".

¿Qué opina sobre el programa de

Las becas del CGREG son positivas. Agradezco al equipo de trabajo que busca incentivar y ayudar a la juventud de Galápagos. Estoy muy agradecida por la confianza que pusieron



■ Septiembre del 2013 GALÁPAGOS EN EL MUNDO



GALÁPAGOS EN EL MUNDO



Se estima que, anualmente, arriban a las Galápagos más de 200.000 turistas.



La construcción de la terminal ecológica costó USD 24 millones. Participaron arquitectos del Reino Unido, Francia, España, Rusia, Cuba, EE.UU. y Argentina.

Hallan huevos de tortuga de Galápagos en puerto

Después de seis meses de permanecer enterrados en la playa principal de puerto Eten (Perú) aparecieron en medio de la arena huevos de una tortuga que había llegado de las Islas

EN BREVE

17

Los huevos fueron hallados por el pescador Néstor Reupo, quien avisó a las autoridades de la municipalidad distrital. El alcalde, Jaime Contreras, confirmó que personal municipal retiró 18 huevos del nido en aparente estado de descomposición y otro de solo cascarones. Ello significaría que algunas tortugas lograron nacer y se internaron en el mar.

El responsable de Instituto del Mar del Perú (Imarpe) en Chiclayo, Jaime de la Cruz, adelantó que se enviarán a Lima cinco huevos que serán analizados para conocer qué pasó con las especies y por qué otras no lograron nacer.

Como se recuerda, en febrero pasado una tortuga sorprendió a los pobladores de puerto Eten cuando descubrieron que estaba anidando cerca del antiguo muelle. El animal permaneció dos días en la playa principal.

Fuente: El Comercio.pe



Foto: El Comercio.pe

La gran mayoría pasa por el aeropuerto Seymour. Un aterrizaje limpio en el aeropuerto Seymour

s el primer aeropuerto ecológico del mundo y está en Galápagos. Sin aire acon-✓dicionado, con luz solar y

y mitiga el impacto que la aviación

causa en aire, mar y tierra. A 1.000 km de la costa ecuatoriana, cuando el avión comienza a descender sobre el mar y si el día es despejado, el archipiélago comienza a observarse entre las tenues nubes, como un rompecabezas oceánico indescifrable. El oleaje se vuelve cercano y chispeante hasta que la nave, por fin, encuentra un retazo de tierra donde

La pequeña isla que recibe al Airbus, o a cualquier avión de pasajeros o carga, se llama Baltra, tiene una extensión de 27 km2 y alberga a numerosas aves, iguanas y otras especies. Desde fines del año pasado, además,

cobija al aeropuerto más singular del mundo: el Seymour.

Un comando ecológico

agua reciclada, protege el ecosistema La Corporación América, un consorcio argentino que administra aeropuertos en varios países, calibró la idea ecológica y propuso a las autoridades ecuatorianas el arriesgado proyecto. La idea, según explicó Domingo Ezequiel Barrenechea, director general de la empresa, fue hacer este proyecto piloto en un lugar emblemático por su biodiversidad, como son las Islas Galápagos. Y se avanzó poco a poco, hasta tener la certeza de que el nuevo edificio cumplía con los estándares ambientales necesarios.

La inversión fue de USD 24 millones, su equipo es comandado por arquitectos y especialistas del Reino Unido, Francia, España, Rusia, Cuba, EE.UU. y Argentina.

Al agua reciclada y el uso de la luz solar se añadió la ventilación natural, el reciclaje de basura, la instalación de un vivero y la futura construcción de una pista de hormigón. A diferencia del asfalto, este material es de un color más claro y refleja el calor, lo que, "calienta menos el ambiente", indicó Barrenechea.

El eco-aeropuerto postula para tener una certificación LEED (Leadership in Energy & Environmental Design), nivel 'gold' (oro), del Consejo de Construcciones Verdes de EE.UU. (US Green Building Council). Ya recibió la visita de los veedores y la minuciosidad exhibida le da un buen pronóstico.

La energía proviene en un 30% de los paneles fotovoltaicos y el resto se extrae de generadores que se cargan con energía convencional. Un parque eólico llegaría a proveer el 100% de ener-

gía alternativa, aunque ya hay 3 molinos de viento en funcionamiento. Marisol Miró Quesada, arquitecta peruana especialista en desarrollo soste-

nible, afirma que de todas maneras un aeropuerto promueve el uso de combustibles fósiles. Añade que una certificación no es, siempre, garantía de un edificio sostenible. Lo que es innegable es este esfuerzo

para sentar un hito en la construcción de aeropuertos, al punto de utilizar más o menos el 50% de los materiales de la antigua terminal. Incluyendo el detalle social de que el 60% de los que trabajaron en la obra eran nativos de las islas.

Incluso, tuvieron cuidado al importar material, pues trajeron sillas alemanas de madera certificada. A la vez, algunas columnas se hicieron de tuberías de petróleo de la Amazonía ecuatoriana.

Fuente: LaRepublica.pe

En 2014 se estrenará un documental de misterio

Zeitgeist Films adquirió los derechos del misterioso documental: 'The Galapagos Affair: Satanás vino a Edén', dirigido por Daniel Geller y Dayna Goldfine. La película se centra en un misterio sin resolver de un asesinato que ocurrió en 1930 que involucra a un grupo de individualistas en una isla del archipiélago.

El documental cuenta con las actuaciones de voz de Cate Blanchett, Diane Kruger, Connie Nielsen y Josh Radnor, entre otros. Entrelaza detalles del asesinato con varias historias de los días pioneros de Galápagos.

Cuenta con material de archivo recientemente descubierto, al igual que tomas en alta definición del entorno natural de las islas. Geller y Goldfine colaboraron anteriormente en 'Ballets Russes', 'The Galapagos Affair' se estrenará en Nueva York y en Los Ángeles, en la primavera del 2014.

Fuente: WRAP, Covering Hollywood



Foto: CGREG

Decomisan 963 kilos de cocaína cerca del archipiélago



utoridades estadounidenses Autoridades estadounidenses decomisaron 963 kilos de cocaína, que eran transportados en una embarcación de bandera costarricense detenida cerca del archipiélago. El ministro de Seguridad de Costa Rica, Mario Zamora, dijo que la droga estaba dentro de un barco de nombre 'Capitán Erson', tripulado por dos costarricenses de apellidos Piedra Quesada y Guzmán López, y un nicaragüense identificado como 'Máximo'.

El Ministro explicó que esta embarcación ya fue decomisada el pasado 28 de noviembre cuando la Guardia Costera estadounidense halló en su interior 1.081 kilos

de cocaína. Costa Rica y EE.UU. mantienen vigente un convenio de vigilancia conjunta en el mar Caribe y el Océano Pacífico, que le permite a una lista de barcos de los guardacostas estadounidenses realizar operativos dentro de aguas del país centroamericano y atracar

Fuente: www.lainformacion.com

CULTURA



FORMACIÓN • Las actividades tendrán un pénsum que permita una enseñanza de un tema por mes.



Viviana Varela, profesora.



Víctor Cuichán, instructor.

Las clases tendrán tres componentes clásicos: artes plásticas, musicales y escénicas. Se desarrollarán durante tres meses.



Grupo Cenda Galápagos.

a Casa de la Cultura Ecuatoriana, Núcleo Galápagos, con el objetivo de Implementar un programa integral de talleres de arte para el mejor uso del tiempo libre de la niñez y adolescencia de Galápagos, realiza cursos, organiza eventos de expresión artística y exposiciones de arte itinerantes. Además, establece un sistema de voluntarios nacionales e internacionales para que formen parte del grupo de guías de arte, a través de una página web.

Componentes del programa

El proyecto tiene tres componentes clásicos: artes plásticas, artes musicales y artes escénicas y un componente alternativo, que tienen mucho en común en un contexto general, pero mantienen su propia estructura y metodología. Las clases tendrán un promedio de 15 alumnos

con un profesor o guía de arte. Los interesados deben asistir dos días a la semana durante tres horas.

Las clases tendrán un pénsum que permita una enseñanza de un tema por mes. Se tratará sobre el reconocimiento de los materiales, colores, superficies, texturas, introducción a las técnicas, experimentación con las mismas, familiarización con los materiales, instrumentos y superficies. También habrá un espacio para la aplicación a lo aprendido con trabajos más elaborados y variados, de manera abierta y respetando el criterio del alumno.

Para cumplir con este objetivo es necesario interrelacionar tres espacios de aprendizaje: educación formal en las escuelas y colegios, actividades en el hogar y talleres de arte. Esto permite que el estudiante siga aprendiendo luego de salir de clases. Las actividades se desarrollarán durante septiembre, octubre y noviembre.

Lista 'Galápagos Challenge'

a prueba de aventura más importante del archipiélago, el VI Galápagos Challenge, tendrá lugar el 11 y 12 de octubre en las islas Baltra y Santa Cruz, con la participación de importantes atletas, campeones nacionales y panamericanos de triatlón.

El ministro de Turismo, Vinicio Alvarado, invitó a la ciudadanía a formar parte del evento, tras señalar: "que es una experiencia maravillosa competir en lugares tan paradisíacos como las Islas Galápagos".

Recalcó que, dentro del concepto 'Potencia Turística', que impulsa el Ministerio existen propuestas de trabajo como formar una Gerencia Deportiva para impulsar el deporte como actividad turística y mostró como ejemplo el 'Galápagos Challenge'.

El evento se compondrá de dos jornadas, que

son: el 11 de octubre se llevará a cabo el Triatlón Galápagos, donde se realizará una prueba de natación de 1,5 kilómetros por el canal de Itabaca, que separa a las islas Baltra y Santa

Después habrá un recorrido ciclístico de 42 kilómetros por la isla Santa Cruz hasta Puerto Ayora, donde la competencia concluye con 10 kilómetros de atletismo por la zona poblada. En la segunda jornada, el 'Cross Island Marathon' comprenderá un recorrido de 42 kilómetros, en la carretera Itabaca-Puerto Ayora. Para cada competencia existen cinco categorías: hasta 19 años; de 20 a 29 años; de 30 a 39 años; de 40 a 49 años y 50 años en adelante.

Si está interesado puede inscribirse en el Ministerio de Turismo.

Fuente: Ministerio de Turismo

Conferencia sobre Cultura y Patrimonio

el 5 de agosto al 21 de octubre del 2013, la Dirección Provincial de Galápagos participará en el Curso de Actualización de Guías Naturalistas del Parque Nacional Galápagos. Se presentará una conferencia semanal, cada lunes entre las 11:00 y 12:30, en Santa Cruz y San Cristóbal, sobre el tema Rasgos Culturales y Patrimonio Cultural de Galápagos.

Alrededor de 400 guías naturalistas, en grupos de 40, acuden a este taller de actualización, donde se incluye la temática cultural en el pénsum. "Si bien los guías naturalistas están en capacidad de interpretar la problemática natural de Galápagos, es fundamental que también conozcan los aspectos sociales y culturales de este entorno, para que logren transmitir una visión holística de nuestras islas Patrimonio Natural de la Humanidad", indican voceros de la entidad organizadora del evento.

Fuente: Dirección de Cultura

Se realizó una casa abierta en San Cristóbal

on estands informativos, el Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES) realizó una casa abierta en San Cristóbal. Personal del balcón de servicios y del Plan Familia y Desarrollo Infantil, fueron los encargados de informar a la población sobre los programas, proyectos y beneficios que el MIES brinda a la comunidad insular.

Con juegos, dibujos y caritas pintadas, los técnicos lograron captar la atención de los más pequeños del Centro Infantil del Buen Vivir (CIBV) 'Chiquitines'. Fuente: MIESS



GALERÍA

Pintura a mano y en serigrafía para reflejar a Galápagos

Sus obras son admiradas por los habitantes y turistas.

Beneras llegó a las islas en . 1980 para pintar en un equipo caminero el logotipo municipal. Inició su vida laboral coloreando rótulos, letreros, elaborando carros alegóricos y trajes típicos.

umberto Francisco Muñoz Actualmente, posee un negocio de arte y pintura; diseña su propia línea de ropa con motivos de Galápagos; pinta a mano y en serigrafía y dicta cursos de dibujo para niños.

Sus obras concitan interés por su gran creatividad.





















Consejo de Gobierno del Régimen Especial de Galápagos



Curso de capacitación e Inducción

Para residentes de Galápagos

El ecosistema de las Islas Galápagos es frágil y es tu responsabilidad ser parte de un adecuado manejo de los recursos naturales, protección ambiental y desarrollo sustentable.

